



**Crna Gora**  
**AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE MEDIJE**

**Broj: 02 – 1427/4**  
**Podgorica, 14.12.2017. godine**

Na osnovu čl. 139, 140, 141, 143 i 144 Zakona o elektronskim medijima ("Sl. list Crne Gore", br. 46/10, 40/11, 53/11, 6/13 i 55/16) i čl. 18 i 116 Zakona o upravnom postupku ("Sl. list Crne Gore", 56/14, 20/15, 40/16 i 37/17), postupajući po prigovoru Javnog preduzeća „Radio i televizija Crne Gore“ iz Podgorice, akt zaveden kod Agencije za elektronske medije pod br. 02-1427 od 30.10.2017.g., direktor Agencije za elektronske medije donosi

**R J E Š E N J E**

1. **Prihvata se prigovor** Javnog preduzeća „Radio i televizija Crne Gore“ iz Podgorice, akt zaveden kod Agencije za elektronske medije pod br. 02-1427 od 30.10.2017.g. i privrednom društvu „**Pink M Company**“ d.o.o. Podgorica, **emiteru televizijskog programa „TV Pink M“**, **izriče se upozorenje**, kao upravno-nadzorna mjera **zbog kršenja** čl. 55 st. 6 i 56 st. 4 Zakona o elektronskim medijima, čl. 7, 8 st. 1, 11 st. 1 Pravilnika o programskim standardima u elektronskim medijima („Službeni list Crne Gore“, br. 35/11 i 7/16) i tačke 7.1. Odobrenja za emitovanje broj O-TV-K-14 od 21.07.2011. godine, prilikom emitovanja priloga u informativnoj emisiji „Minut dva“ dana 19.10.2017. godine, u 14:00, 17:00, 19:00 i 20:00 časova.
2. Upozorenje iz tačke 1 ovog Rješenja se izriče zbog:
  - a. kršenja obaveze emitera da doprinosi cjelovitom i nepristrasnom informisanju javnosti o događajima u zemlji i inostranstvu (član 55 stav 6 Zakona o elektronskim medijima).
  - b. kršenja obaveze medija da emitovanje radijskog ili televizijskog programa mora da ispunjava sljedeće uslove: 1) događaji se moraju vjerno prikazati, a različiti pristupi i mišljenja moraju biti primjereno zastupljeni; 2) vijesti moraju istinito i korektno predočiti činjenice i događaje, moraju biti nepristrasne i profesionalno korektno; 3) mišljenja i komentari moraju biti odvojeni i njihov izvor ili autor prepoznatljiv; 4) mora se podsticati nepristrasnost, uz poštovanje razlika u mišljenjima o političkim ili privrednim pitanjima (član 56 stav 4 Zakona o elektronskim medijima).
  - c. kršenja obaveze emitera da informativnim programom doprinosi cjelovitom i nepristrasnom informisanju javnosti o događajima (člana 7 Pravilnika o programskim standardima u elektronskim medijima).
  - d. kršenja obaveze da su u proizvodnji informativnih programa, elektronski mediji dužni da poštuju načelo nepristrasnosti (član 8 st. 1 Pravilnika o programskim standardima u elektronskim medijima).
  - e. kršenja obaveze da informativno-politički programi moraju biti pravični i izbalansirani, što se postiže objavljivanjem suprotstavljenih stavova (član 11 st. 1 Pravilnika o programskim standardima u elektronskim medijima).
3. Privrednom društvu „Pink M Company“ d.o.o. Podgorica, nalaže se da usaglasi emitovanje programskih sadržaja u okviru programa „TV Pink M“ sa standardima definisanim u Zakonu o elektronskim medijima, podzakonskim aktima Agencije i izdatim Odobrenjem za emitovanje.
4. Privredno društvo „Pink M Company“ d.o.o. Podgorica dužno je da, u skladu sa članom 140 stav 3 Zakona o elektronskim medijima, u programu „TV Pink M“, u okviru informativne emisije „Minut, dva“ u 14:00, 17:00, 19:00 i 20:00 časova, objavi informaciju o izrečenoj mjeri iz tač. 1 ovog rješenja koja glasi:

„Agencija za elektronske medije izrekla je emiteru „TV Pink M“ upozorenje zbog kršenja načela nepristrasnosti, odnosno propuštanja da svojim informativnim programom doprinosi cjelovitom i nepristrasnom informisanju javnosti, na pravičan i izbalansiran način. Upozorenje je izrečeno po prigovoru nacionalnog javnog emitera „Radio Televizija Crne Gore“ u vezi sa prilogom emitovanim 19. oktobra 2017. godine u informativnoj emisiji „Minut dva“ u 14:00, 17:00, 19:00 i 20:00“.

5. Protiv ovog rješenja može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana njegovog prijema.
6. Ovo rješenje će se objaviti na veb sajtu Agencije za elektronske medije [www.ardcg.org](http://www.ardcg.org).
7. Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja.

## Obrazloženje

Dana 30. oktobra 2017. godine, Agenciji za elektronske medije (u daljem tekstu: Agencija) dostavljen je prigovor Javnog preduzeća „Radio i televizija Crne Gore“ Podgorica (u daljem tekstu: RTCG), na rad privrednog društva „Pink M Company“ d.o.o. Podgorica (u daljem tekstu: emiter), emitera televizijskog programa „TV Pink M“ (zaveden kod Agencije pod br. 02-1427 od 30.10.2017.g.).

Predmetni prigovor se odnosi na prilog emitovan 19. oktobra 2017. godine u informativnim emisijama „Minut dva“ u 14:00, 17:00, 19:00 i 20:00 časova, a povodom emisija „Okvir“ (nedjelja, 15.10.2017.g.) odnosno „Iz pravog ugla“ (srijeda 18.10.2017.g.) emitovanih u programu TVCG1, čiji je osnivač podnosilac prigovora. Po mišljenju podnosioca prigovora, emiter je prekršio čl. 55 st. 6 i 56 st. 4 Zakona o elektronskim medijima i čl. 7, 8 st. 1 i 11 st. 1 Pravilnika o programskim standardima u elektronskim medijima.

Podnosilac prigovora je posebno istakao dio priloga u kojem se, kako ističe, navodi „*Da čelnici javnog servisa Vladan Mićunović, Andrijana Kadija i Aleksandar Mirković taj mediji već potpuno prepuštaju u ruke Gorana Đurovića koji je samo član Savjeta RTCG, kako bi svim silama branio neotuđivo, vide cijenjeni građani u brojnim emisijama Televizije Crne Gore u prajm tajmu sa dva odsto, kako su onomad i sami članovi Savjeta priznali*“. Ono što podnosilac prigovora takođe smatra „*kršenjem Pravilnika*“ je emitovanje navoda koji glase „*Đurović je očigledno novinarima emisija od nedelje i od sinoć direktno pisao pitanja. Jednostrana, nedostatna, tendenciozna, te nedovoljno tačna i potkrepljena činjenicama*“, kao i „*Postavlja se pitanje da li su Kadija, Mićunović, Mirković dali Goranu Đuroviću emisije i Dnevnike kako bi im prajm tajm sa dva odsto spustio na nula odsto.....*“.

Kako se navodi u prigovoru, „*prilog predstavlja grubo kršenje*“ čl. 55 st. 6 i 56 st. 4 Zakona o elektronskim medijima i čl. 7 i 8 st. 1 Pravilnika o programskim standardima u elektronskim medijima „*imajući u vidu da isti sadrži neprimjerene, netačne i pristrasne komentare novinara (Đurovićevi novinari, naručene emisije, Đurović novinarima pisao pitanja-jednostrana, nedostatna, tendenciozna i td...)*“.

Podnosilac prigovora navodi da se u prilogu krši i čl. 11 st. 1 Pravilnika, jer „*u osporenom prilogu nije objavljen suprotstavljeni stav RTCG, već prilog u kojem član Savjeta Milan Radović govori o istraživanjima javnog mjenja i gledanosti Javnog servisa, što se u konkretnom ne odnosi na njihovo neprimjereno, netačno, neobjektivno i uvredljivo izvještanje o Đurovićevim novinarima*“ kao i da „*niko od novinara ovog emitera nije postavio pitanje urednicima ili novinarima RTCG da li im je Đurović pisao pitanja*“.

Na kraju, podnosilac prigovora predlaže da „*direktor Agencije za elektronske medije usvoji prigovor i ... izrekne kaznenu mjeru koja odgovara prirodi i težini učinjenog prekršaja, a posebno imajući u vidu da je emiteru u više navrata u posljednjih šest mjeseci izrečeno upozorenje zbog kršenja programskih standarda vezanih za proizvodnju informativnog programa*“.

Polazeći od navedenog prigovora, Agencija je pokrenula postupak za utvrđivanje da li je prigovor osnovan, odnosno da li je došlo do kršenja Zakona o elektronskim medijima i Pravilnika o programskim standardima u elektronskim medijima (u daljem tekstu: Pravilnik).

Po tom osnovu, Sektor za monitoring Agencije izvršio je uvid u snimak emitovanih programskih sadržaja emitera i sačinio nalaz dana 01.11.2017. godine (akt broj 05-1427/1 od 01.11.2017. god.).

Saglasno nadležnostima ustanovljenim članom 138 Zakona o elektronskim medijima i čl. 111 i 112 Zakona o upravnom postupku, a u cilju utvrđivanja činjenice da li je emitovanjem spornog sadržaja došlo do kršenja Zakona o elektronskim medijima, Pravilnika i Odobrenja za emitovanje br. O-TV-K-14, Agencija je privrednom društvu „Pink M Company“ d.o.o. Podgorica dostavila predmetni prigovor, sa nalazom Sektora za

monitoring i zatražila da u roku od sedam dana od dana prijema zahtjeva, dostavi pisano izjašnjenje na date navode (akt broj 02-1427/2 od 01.11.2017.god.).

Dana 06.11.2017.g., emiter je dostavio Agenciji pisano izjašnjenje (akt zaveden kod Agencije pod br. 02-1427/3 od 06.11.2017. god.) u kojem se navodi da je spornog dana emitovao „*prilog u vezi sa jednostranošću pojedinih emisija RTCG-a i u njima 'naručenih' pitanja od strane Gorana Đurovića sa posebnim osvrtom na emisiju 'Iz pravog ugla' autorke Duške Pejović*“.

Emiter se poziva na čl. 4 stav 1 Pravilnika, kojim se definiše javni interes, pa ukazuje „*javni interes je da se zna kako se troši i primjenjuje 11 miliona eura građana Crne Gore koje je na raspolaganju Javnom preduzeću RTCG-Javnom servisu, servisu svih građana, koji se finansira iz budžeta. A sumnja se da sprovodi antidržavnu politiku, te da je evidentan uticaj opozicionih struktura i tome je crnogorska javnost svjedok više od godinu, te pomenuti dio vijesti ne predstavlja stav televizije Pink M već stanje, kojem je javnost svjedok, a što se jasno može zaključiti i na osnovu jednog gledanja neke od informativnih emisija RTCG-a koji plaćaju svi crnogorski građani*“. Takođe, prema mišljenju emitera „*sumnja postoji i da jedan od devet članova Savjeta RTCG, svoj položaj zloupotrebljava, preko pomenute novinarku Duške Pejović, pa Javni servis koristi za potrebe svoje promocije*“.

Odsustvo „izbalansiranog izvještavanja“ odnosno „druge strane“, emiter opravdava time što „*zaposleni u RTCG ... danima odbijaju komunikaciju sa novinarima (emitera)*“, kao i da „*čelnici Javnog servisa nijesu iskoristili pravo na ispravku i odgovor iz člana 26 Zakona o medijima*“, pa konačno predlaže da se prigovor odbije kao neosnovan.

### **Na osnovu informacija i navoda sadržanih u prigovoru i izjašnjenju emitera, kao i uvida u snimke emitovanih sadržaja, Agencija konstatuje sljedeće:**

1. Emiter je, dana 19. oktobra 2017. godine, u informativnoj emisiji „**Minut, dva**“ u terminu od **14:03:47 do 14:04:50** sati (1 minut 17 sekundi) emitovao prilog koji je predmet prigovora.

Prilog počinje sljedećim novinarskim tekstom:

**Novinarski tekst – (OFF):** „*Da čelnici javnog servisa Vladan Mićunović, Andrijana Kadlija i Aleksandar Mirković taj mediji već potpuno prepuštaju u ruke Gorana Đurovića koji je samo član Savjeta RTCG, kako bi svim silama branio neodbranljivo, vide cijenjeni građani u brojnim emisijama Televizije Crne Gore u prajm tajmu sa dva odsto, kako su onomad i sami članovi Savjeta priznali.*“

Navedeni novinarski tekst pokriven je snimcima sa sjednica Savjeta RTCG na kojima se prikazuju lica koja se spominju u prilogu. Kao pokrivalica se koriste i snimci emisija emitovanih na Televiziji Crne Gore („Iz pravog ugla“) i špica za informativnu emisiju „Dnevnik“ sa insertovanom pokretnom grafikom (blinkajuće „2%“) u donjem dijelu ekrana (u donjem desnom uglu označeno kao „materijal RTCG“).

**Milan Radović, član Savjeta RTCG:** „*Treba vrlo ozbiljno da se i razmotri, ne treba tome pristupati na način da imamo istraživanje javnog mnjenja koje kaže da smo drugo po poverenju, a gleda nas znači od ukupnog broja dva posto gledalaca u prajm tajmu*“ (video snimak sa sjednice Savjeta RTCG).

**Novinarski tekst – (OFF):** „*Đurović je očigledno novinarima emisija od nedelje i od sinoć direktno pisao pitanja. Jednostrana, nedostatna, tendenciozna, te nedovoljno tačna i potkrepljena činjenicama. Nije se pomenuti Đurovićev kadar, međutim, uopšte najbolje snašao. Što je bilo više nego očigledno cijenjenim građanima. Postavlja se pitanje da li su Kadlija, Mićunović, Mirković dali Goranu Đuroviću emisije i Dnevnik kako bi im prajm tajm sa dva odsto spustio na nula odsto.*“

Tekst je pokriven je snimcima sa sjednica Savjeta RTCG, te segmentima emisija emitovanih na Televiziji Crne Gore („Okvir“ i „Iz pravog ugla“), označenim u donjem desnom uglu kao „materijal RTCG“.

Prilog je 19.10.2017. godine emitovan u terminima od 14:00, 17:00, 19:00 i 20:00 sata u okviru informativne emisije „Minut, dva“.

2. Članom 55 st. 6 Zakona o elektronskim medijima propisano je da je emiter dužan da doprinosi slobodnom, istinitom, cjelovitom, nepristrasnom i blagovremenom informisanju javnosti o događajima u zemlji i inostranstvu.
3. Članom 56 st. 4 Zakona o elektronskim medijima propisano je da emitovanje radijskog ili televizijskog programa mora da ispunjava sljedeće uslove: 1) događaji se moraju vjerno prikazati, a različiti

pristupi i mišljenja moraju biti primjereno zastupljeni; 2) vijesti moraju istinito i korektno predočiti činjenice i događaje, moraju biti nepristrasne i profesionalno korektno; 3) mišljenja i komentari moraju biti odvojeni i njihov izvor ili autor prepoznatljiv; 4) mora se podsticati nepristrasnost, uz poštovanje razlika u mišljenjima o političkim ili privrednim pitanjima.

3. Članom 7 stav 1 alineja a) Pravilnika propisana je obaveza emitera koji proizvode (uređuju i emituju) informativni program da to rade profesionalno i odgovorno i na taj način da doprinose slobodnom, istinitom, cjelovitom, nepristrasnom i blagovremenom informisanju javnosti o događajima u zemlji i inostranstvu.
4. Članom 8 st. 1 Pravilnika je predviđeno da su u proizvodnji informativnih programa, elektronski mediji dužni da poštuju načela objektivnosti, nepristrasnosti, blagovremenosti, tačnosti, zabrane diskriminacije, slobode objavljivanja komentara i primjene pravila druge strane.
5. Članom 4 Pravilnika definisano je načelo nepristrasnosti kao obaveza elektronskih medija da činjenično izvještavanje jasno odvoje od stava, mišljenja ili komentara, pri čemu lično uvjerenje i mišljenje urednika i novinara ne smiju da diskriminatorno utiču na izbor teme i način njenog predstavljanja. Primjena ovog načela isključuje manipulisanje izjavama, saopštenjima i sličnim sadržajima s ciljem promjene njihovog osnovnog smisla /zlonamjerno skraćivanje ili montiranje djelova sadržaja i sl./, odnosno manipulacije slikom, tonom i sadržajem koje iskrivljuju osnovni smisao saopštenog.
6. Članom 11 st. 1 Pravilnika je propisano da programski sadržaji, a naročito informativno-politički i programi o tekućim događajima moraju biti pravični i izbalansirani, što se postiže objavljivanjem suprotstavljenih stavova, bilo u istom programu ili u nizu drugih programa, koji predstavljaju cjelinu u obradi određene tematike.
7. Polazeći od prava na slobodu izražavanja i uređivačku autonomiju, mediji su slobodni da određenu pojavu, događaj ili slično tretiraju na različiti način, a da pri tome ne prekrše propise, kao i da u skladu sa svojom uređivačkom politikom, komentarišu pojave, događaje i postupke pojedinaca, uz obavezu da komentare jasno odvoje od ostalih vijesti i informacija, posebno onih koji se odnose na istu temu pri čemu moraju voditi računa o normama propisanim Zakonom o elektronskim medijima i Pravilnikom.
8. Emitovani prilog može se posmatrati kao komentar emitera povodom uređivačke politike RTCG, kao nacionalnog javnog servisa, što se može smatrati pitanjem od interesa za javnost. Ne može se dovesti u pitanje pravo emitera da u, skladu sa svojom uređivačkom politikom, traži, pribavlja, objavljuje i prenosi informacije od interesa za javnost. Navodni neprimjereni uticaj na novinare i rukovodstvo RTCG radi predstavljanja svojih stavova u programu TVCG1, i time izazvana, moguća, zloupotreba položaja od strane člana Savjeta RTCG, predstavlja pitanje od interesa za javnost. Zbog toga se može zaključiti da je emiter dao doprinos blagovremenom, ali ne i nepristrasnom i cjelovitom informisanju javnosti.
9. Emitovanjem navoda da *„čelnici javnog servisa .... taj mediji već potpuno prepuštaju u ruke Gorana Đurovića“*, predstavlja iznošenje stava emitera o javnom servisu i njegovoj uređivačkoj politici, na koje on ima pravo u okviru svoje slobode izražavanja i prava da komentariše pojave, događaje i postupke pojedinaca. Ipak, polazeći od njihove ozbiljnosti, ne može se naći opravdanje za iznošenje navoda kojima se, kako tvrdi emiter, ukazuje da je *„Đurović ... očigledno novinarima emisija od nedelje i od sinoć direktno pisao pitanja...“*, a da se ne objavi stav RTCG (podnosioca prigovora) ili autora emisija na koje se ovaj navod osnosi (autori emisija „Okvir“ i „Iz pravog ugla“). Na taj način emiter nije na pravičan i izbalansiran način omogućio predstavljanje svog, ali i stava lica na koje se prilog odnosi. Uz prepoznavanje ranijih emiterovih pokušaja da pribavi stav predstavnika RTCG, kao i moguće ranije iskazane nespремnosti predstavnika podnosioca prigovora da iznesu svoje stavove, ne može se opravdati emitovanje priloga bez pokušaja pribavljanja i objavljivanja stava u vezi sa vrlo ozbiljnim navodima izrečenim na račun uređivačke politike RTCG i navodnog miješanja člana Savjeta RTCG (G.Đurović) u rad novinara javnog servisa i uređivanje informativnog programa.
10. Emitovanim prilogom, lično uvjerenje i mišljenje urednika ili novinara uticalo je na način predstavljanja teme priloga. Komentar novinara (voditelja) predstavljen je kao činjenično stanje (*„vide cijenjeni građani u brojnim emisijama Televizije Crne Gore“, „što je bilo više nego očigledno cijenjenim građanima“*), što čini suštinu priloga, a time je prekršeno „načelo nepristrasnosti“.

8. Ne može se naći opravdanje da se ne objavi stav RTCG (podnosioca prigovora) na koga se ovi navodi odnose. Na taj način emiter nije na pravičan i izbalansiran način omogućio predstavljanje svog i stava lica na koga se navodi odnose, već je tendenciozno promovisao samo stavove „jedne strane“, što je suprotno članu 11 st. 1 Pravilnika.

Na osnovu navedenog, a uvažavajući činjenicu da je saglasno tač. 7.1 izdatih odobrenja za emitovanje br. O-TV-K-14 od 21.07.2011. godine i članu 5 Pravilnika, emiter odgovoran za sve objavljene sadržaje, može se utvrditi da je emiter objavljivanjem spornog programskog sadržaja, prekršio čl. 55 st. 6 i 56 st. 4 Zakona o elektronskim medijima, čl. 7, 8 st. 1, 11 st. 1 Pravilnika, zbog kršenja načela nepristrasnosti, odnosno propuštanja da doprinosi cjelovitom i nepristrasnom informisanju javnosti, na pravičan i izbalansiran način.

Nakon sprovedenog postupka i uz uvažavanje svih relevantnih činjenica, direktor Agencije je, saglasno čl. 139, 140, 141, 143 i 144. Zakona o elektronskim medijima, donio odluku kojom se emiteru izriče upravno-nadzorna mjera upozorenja i nalaže da usaglasi emitovanje programskih sadržaja u okviru programa "TV Pink M" sa standardima definisanim u Zakonu o elektronskim medijima, podzakonskim aktima Agencije i izdatim odobrenjima za emitovanje.

Prilikom izricanja upravno-nadzorne mjere, direktor Agencije je imao u vidu da je izrečena mjera srazmjerna prirodi i težini prekršaja, kao i da se može očekivati da će upozorenje biti dovoljno da emiter ubuduće ne ponovi protivpravno ponašanje.

Emiteru je naloženo i da u skladu sa čl. 140 stav 3 Zakona o elektronskim medijima izrečenu mjeru upozorenja objavi u svom programu, u okviru informativne emisije „Minut, dva“ u 14:00, 17:00, 19:00 i 20:00 časova.

Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja.

#### **UPUTSTVO O PRAVNOM SREDSTVU**

Protiv ovog rješenja može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana njegovog dostavljanja.

Dostavljeno:

- Privredno društvo „Pink M Company“ d.o.o.
- Savjet „Radio i Televizija Crne Gore“, predsjednik
- „Radio i Televizija Crne Gore“ d.o.o., izvršna direktorica
- „Televizija Crne Gore“, direktor
- Arhiva

**DIREKTOR**  
Abaz Džafić

The image shows a circular official stamp of the Agency for Electronic Media (ARD) of Montenegro. The stamp contains the text "AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE MEDIJE" and "PODGORICA". Overlaid on the stamp is a handwritten signature in blue ink. Above the signature, the word "DIREKTOR" is printed in bold, and the name "Abaz Džafić" is written in a smaller font.